

LUCKY LUKE 15



MÁ' DALTON

MORRIS &
GOSCINNY—



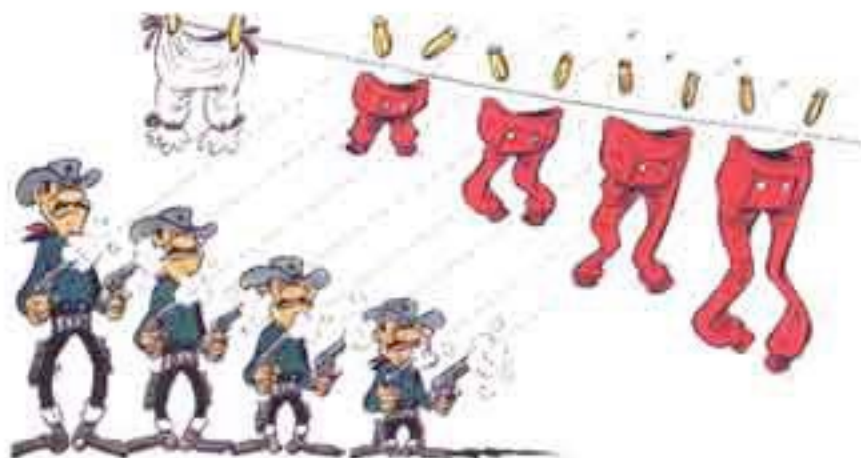
+VI
741
-3
0

PHÂN SẴN
NHÀ XUẤT BẢN TRÍ

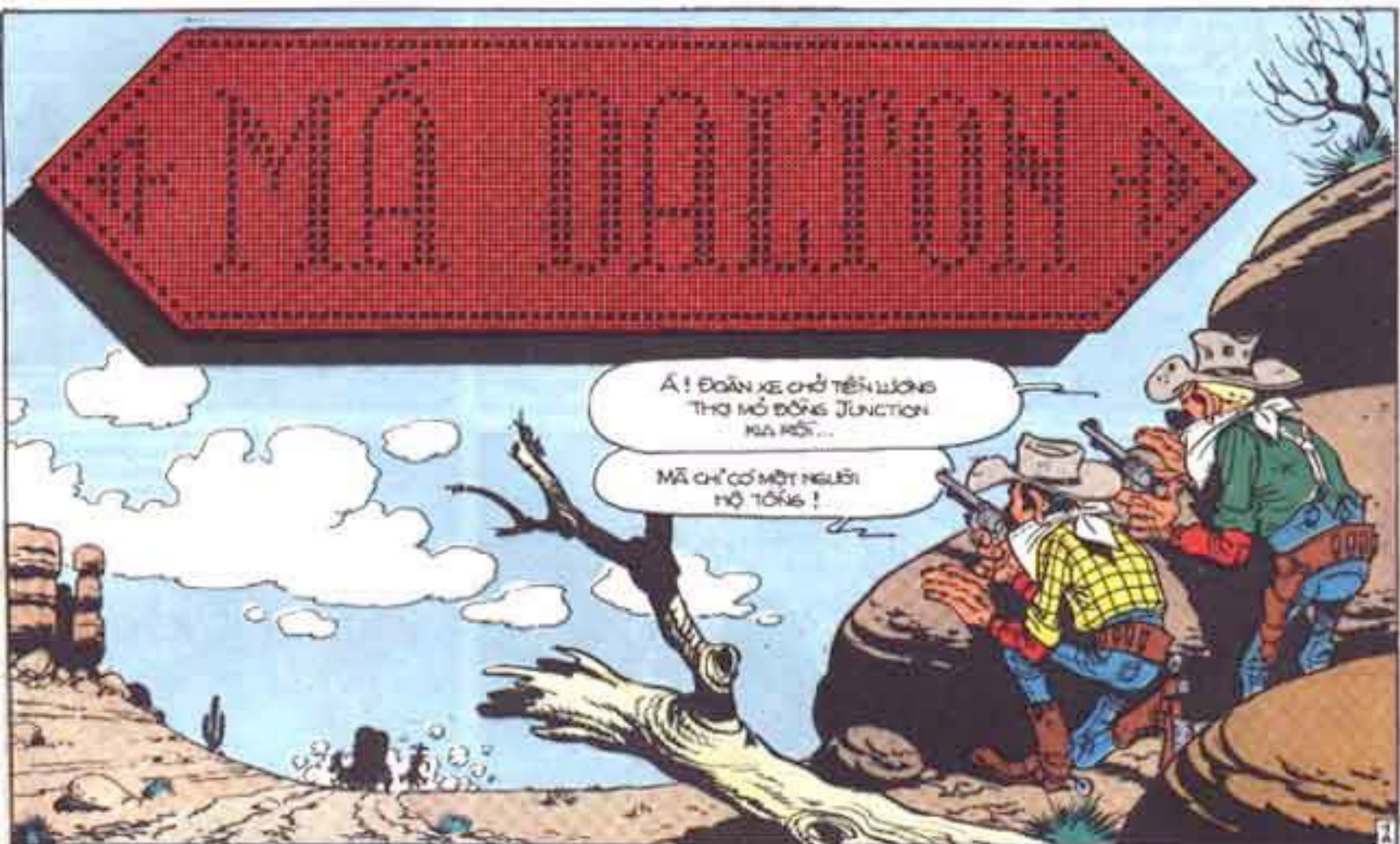


MÁ DALTON

Tranh: MORRIS
Truyện: GOSCINNY
Dịch lời: TÚ HOA
Viết chữ: PHAN LÊ



 NHÀ XUẤT BẢN TRẺ



À ! ĐOÀN XE CHỖ TÊN LƯƠNG
THƠ MỎ ĐỒNG JUNCTION
KIA RỒI...

MÃ CHỈ CÓ MỘT NGƯỜI
HỘ TÓNG !



ĐÚNG THẾ... NHƯNG NGƯỜI ĐÓ, CHẴN LÃ
LUCKY LUNG...



ĐÂY LÀ VU THÂN CÔNG THỨ 43,
MÃ ĐÓ LÃ TÔI KHÔNG TÍNH BẠN
ĐÀ ĐÓ ĐÂY !

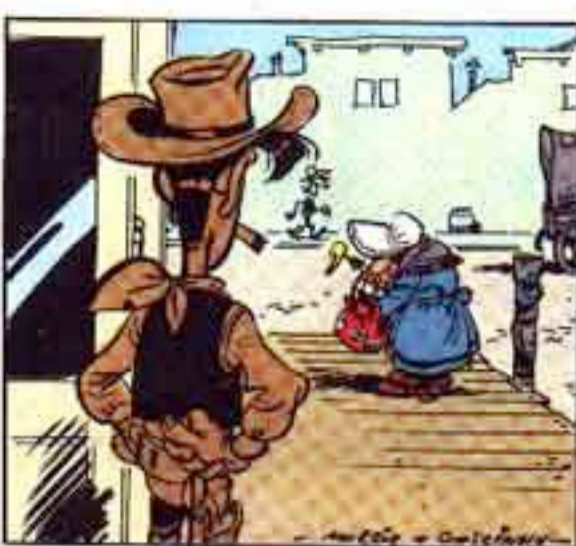
Ồ Ồ ! MẤY CHUYỆN ĐI NÀY
ĐƠN ĐỀU QUÁ... TÔI NƠI TÔI
Cũng MÌNH...



RỒI, CLINT
MANG KẾT SẮT
LÀ ĐÂY !

CACTUS JUNCTION
CÔNG TY HÀNG COPPER







LUCKY LUKE, CÓN BIẾT CHỖ, SWEETIE?
CÁI TÊN TÔI NGÀY ĐUA BỌN TRẺ VỎ TỤ ĐÓ!



(*) XEM NHỮNG TẬP TRƯỚC.

TÌNH CỜ GỖNG QUÁ!
PHẢI VIẾT THƯ KỂ CHO
BỌN TRẺ BIẾT!



HY VONG LÃ CHÚNG CHƯA VƯỢT NGỤC,
CHỨ KHÔNG LÃM GÁC CHÚNG NHỒN
THƯ... MIỆM PHẢI ƠI "KHẨN" TRÊN
PHONG BÍ...



SỰ THẬT TRONG NẤY VỒ LỒN...

"MÃ NGHĨ ĐIỂN CHUYỀN VIẾT THƯ CHO CÁC CON
KHI GẶP CÁI ỜNG LUCKY LUKE. NHỚ PHẢI NGỎAN
TRỎAN, NẾU CÓ VƯỢT NGỤC THÌ PHẢI LỬ CHO ẦM
MÃ..."



MÃ GỖN CÁC CON KHIẾT MẠNH
CÓN AMERELL. GẾ GẾ CÙNG CỦA
MÃ...

**ĐỦ
RỒI!**



LUCKY LUKE!
TAO KHÔNG MUỐN BỎ
LỖ DIP! TỤI MÌNH PHẢI
VƯỢT NGỤC NGAY TỨC
KHẮC !!!

BÌNH TĨNH,
JOE!

JOE,
BÌNH TĨNH...



NHƯNG ĐỀU
ĐƯỢC, JOE. ĐÁO
BUÔNG HẦM
MẤT NHIỀU THỜI
GIỜ LẦM...

Ừ! NHẤT LÃ
BỌN CHÚNG ĐÃ
ĐƯA TỤI MÌNH LÊN
TẦNG THỨ
BA RỒI...



TỤI MÌNH SẼ ĐỘT
NHẢ TỤ!

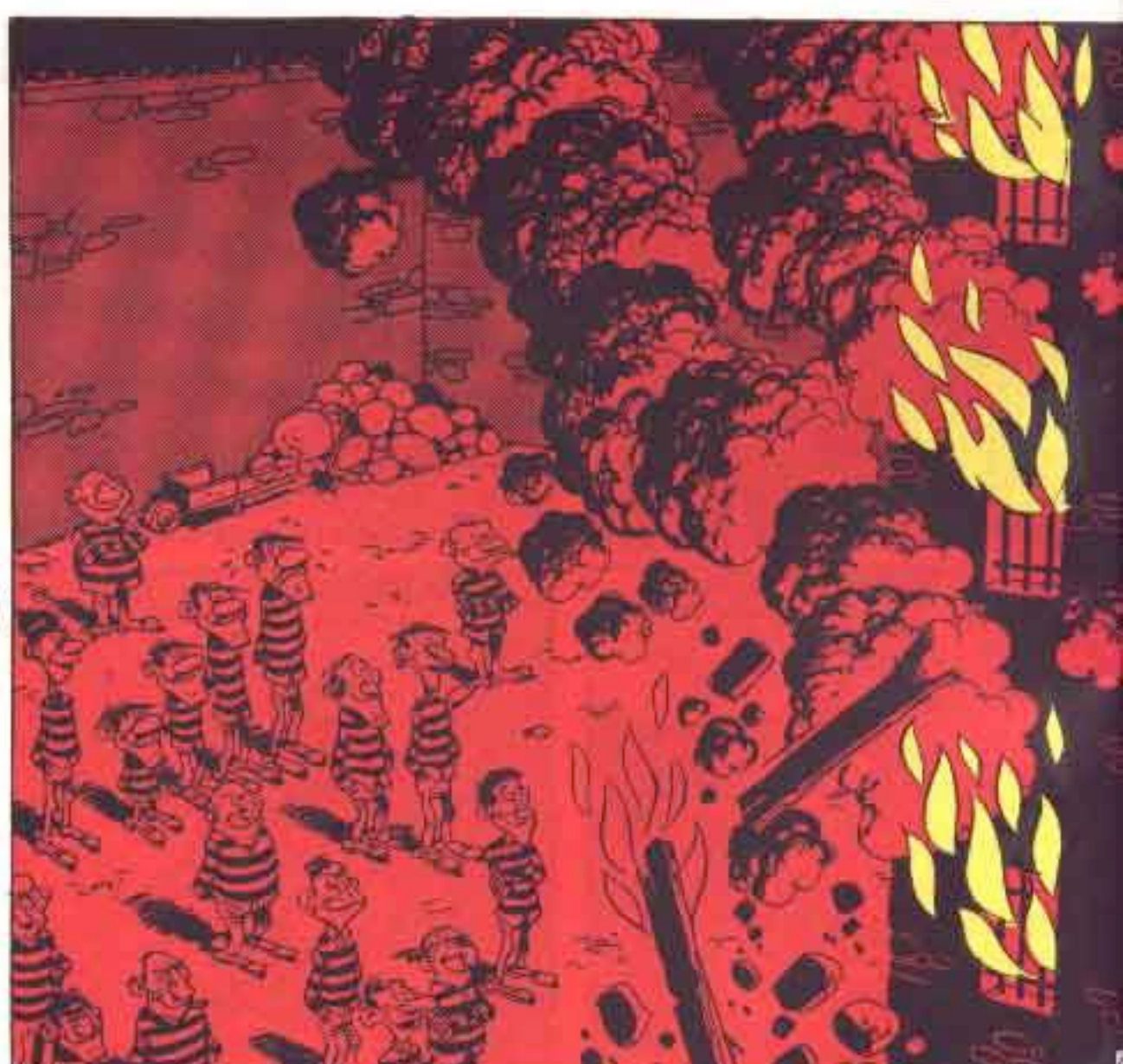


NHƯNG RỒI TỤI MÌNH SẼ Ở ĐỀU
KHI BỊ BẮT LẠI CHỨ?

CÀM
MỒM!
GẾ GẾ!



AMERELL - GOSWORTHY



MỖI NGƯỜI NHẬN MỘT CÁI XÔ, ĐỪNG XẾP
THÀNH HÀNG DẪN ĐẾN CHỮA LỬA...
JOE DALTON, LẠI ĐÂY!



CHỈ CÓ LOẠI GIỮA ĐẶC BIỆT MỚI BÚT NỔI DÂY
XÍCH NÀY. MÃ PHẢI MẤT THỜI GIAN LẮM. MÃ
CON RAN-TAN-PLAN THÌ SẼ KHÔNG RỜI MẮT
KHỎI MÀY ĐÀU,
JOE.



NEU HÃN TÌM CÁCH BỎ
TRỐN, THÌ MÀY CẦN LIỀN,
HIỂU CHỨ RAN-TAN-
PLAN!

CHẮC ĐÂY LÀ
CẦU CHỦ MỐI
CỦA MÌNH?



ÍT Ỗ VỌNG CẦU ĐỔI XỬ TỐT
VỚI MÌNH... MÌNH SẴN SẴNG DỒNG
HIỆN CẦU HANG LỖ BẮNG CHÚNG VỀ LÒNG
TRUNG THẦN VÀ SỰ TRỪ VÊN VÔ VÂN...



BÁO CÁO GIÁM ĐỐC !!
ĐƯỜNG DÂY XÔ NƯỚC BỊ GIÁN ĐOẠN,
CÓ THỂ CÓ VƯỢT NGỤC !...



Thật vậy...



Vào thời buổi nhiều nhưỡng và tại những vùng kém văn minh, tất cả các trại giam đều được trang bị một kho đạn đầy ắp...

BŨM!!

Hãy can đảm, các bạn! Chúng ta sẽ cùng nhau lao động và vì những cố gắng chung đó chúng ta sẽ khai sinh ra một nhà tù đẹp đẽ hơn nữa, chắc chắn hơn nữa!

HU-RA!

Ông giám đốc muốn năm!

Nhất là của tôi mình muốn năm!

Chúng ta chỉ còn việc báo cho Lucky Luke biết về sự biến mất của RAN-TAN-FLAN... Có lẽ anh ta đồng ý giúp chúng ta.

TAICACUS JUNCTION...

Chào bà Dalton! Bà cho phép tôi giúp bà đi mua sắm chứ?

Câu tử tế lắm, nhờ cậu giúp tôi tận công mấy người bán hàng...

Nhất là ông Schultz. Một tuần rồi Sweetie không làm đơn đặt hàng của ông ta.

Đây, thưa bà Dalton.

Cámon... cậu biết không, tôi đã viết thư cho sếp nhỏ biết là cậu đang ở đây... mà cậu có tin tức gì về chúng không?... Phải nói tôi nói ít viết thư quá!

Ồ, tuổi trẻ!...

Mình không có tin tức gì về bọn Dalton, nhưng chắc cũng sắp có rồi...

Bọn Dalton không phải là gì to... nhưng sao lúc nào chúng cũng dính liền với các cơ sở neurolon đó nhỉ!

CHẤN CÁI CON CHƠ CÚ
LÈO ĐEO THEO TAO
QUA ĐI !!!

SẤP VỀ
VỚI MÃ RỒI,
JOE...



A ! MINH PHẢI MANG TRẢ LẠI ...
ĐÂY LÀ TRÒ CHƠI YÊU THÍCH CỦA MỘT
SỞ ỒNG CHỦ ...

DỪ SAO CẬU CHỦ CŨNG NÊN
LÊN Ở ĐẦU KHÁC HƠN LÀ
GIỮA ĐÔNG BƯỚC ...

?

HỤT !



LÀ ?..
CẬU CHỦ
ĐẦU RỒI ?

HU HU HU HU !
CHẤN LÂM
RỒI ! CHẤN
LÂM RỒI !

A CẬU CHỦ ĐÂY !
SẤP ĐƯỢC CẬU
CHỦ VỪNG LÚC NÀO
CŨNG SẴN SẴNG ĐUA
BÓN ĐÚNG LÃ HÈN !

94

BÌNH TĨNH, JOE !
ANH CŨNG BIẾT TUI
EM ĐÃ CỐ TÌM CÁCH
THÁO CHO ANH
MÃ KHÔNG ĐƯỢC !

MÃ SẼ BIẾT
CÁCH LÂM. MÃ VẪN
GIỮ ĐỒ NẾM TRƯỚC
ĐÂY. ỒNG GIÀ DỪNG ĐỂ
MỞ KẾT SẮT !...

LƯÔNG LÃ
HƠI ẤY ỒNG GIÀ THAY BẾ
KỸ THUẬT MÃ CHUYỂN
SANG SỬ DỤNG
CHẤT NỔ ...

LÃ ! ỒNG GIÀ
TUI GIÀ MINH KHÔNG
ÂM THÂM CHỨT
NÀO !

NHÌN KÌA !
NHÃ MÃ !!!





TRONG KHI TỚ ĐÁNH MỘT GIẤC,
NHỚ CẬU TRÔNG CHÚNG CẦN CẦU
DỪM NHÉ, JOLLY JUMPER!



LUCKY LUKE!
CƠ THỦ CỦA ANH
NẾ!



NGHE
NẤY,
JOLLY JUMPER

CẦN CẦU
CHƯA?

CỦ THẤY NGỰA
NGỒI CẦU CÁ LÃ THỂ
NÀO CŨNG CÓ NGƯỜI
ĐIÊN ĐẶT NHỮNG CẦU
HỎI NGU XUÂN!...



Lucky, Luke thân,
Con Rantan-Plan đã
bỏ đi và chúng tôi
muốn nhờ anh kiểm tra
nó về dùm. Ở đầu dây
xích, có thể anh sẽ gặp
Joe Dalton. Nhờ anh
dưa hần về luôn
Nếu...



"... NẾU CÓ CÁ ĐẠN EM CỦA HẸN
ĐI CHÚNG THÌ CĂNG TỐT"



BUỔI CẦU THỂ LÃ CHẤM DỨT, QUỘC SẴN
ĐUÔI BẮT ĐẦU, BẠN HIỆN CỊ!



CÓ LẺ LẦN NÀY
MÌNH CHẴNG CẦN
ĐI ĐAU XA ĐÀ
KIỂM BOM
DALTON.

MÌNH KHOÁI CÁ MÈO
HƠN LÃ CON CHƠ
ĐÓ!



"TRONG KHI MÃ
RỬA CHÉN, MÃY
ĐUÔI ĐI THAY QUẦN
ÁO ĐI!"

NHỮNG BỊ CỘT CHÚNG
VỚI CON CHƠ NÀY, LÃM
SAO CON THAY QUẦN
ÁO ĐÂY?!



MÃ, MÃ CHO CON
HÀ THẮNG LUCKY LUKE
NHÉ! CON KHÔNG ĐÓI MÃ NHIEU
ĐẦU. CHỈ CHO CON MUỐN KHẨU
SÚNG THÔI...

JOE DALTON! IM MỜM
VÀ NGỒI YÊN! CON LÃM MÃ
NHỚ BA CON. MỘT KHI BỊ KIẾNG,
BA CON CŨNG NHÚC NHỊCH
HOÀ!









TẠI CỬA HÀNG THỊT SCHULTZ Ở CACTUS JUNCTION...



A, BÀ DALTON! HÌNH NHƯ TUẦN NÀY TÔI GẶP BÀ KHÁ THƯỜNG XUYÊN...

MÃ THỜI, KHÔNG NÊN PHẢN ĐỐI KHI BỊ TẤN CÔNG... SAO ĐÂY? MỘT MIẾNG BÍT-TẾT VÀ MỘT CHỨT BÀ RƠI PHẢI KHÔNG A?



KHÔNG! MỘT TÀNG THỊT VÀ CHIẾC XE CHỖ HẠNG CỦA ÔNG!



MỘT TÀNG THỊT?... CHIẾC XE CHỖ HẠNG CỦA TÔI?... NHƯNG THÌA BÀ...



PAN!
PAN!
PAN!



Tiếng súng bắn ở đây phải không?

BÀ DALTON TẤN CÔNG TÔI!



... XEM CHÚT NỮA BÀ TẠ LÂM TÔI TIÊU LUÔN VỚI KHẨU SÚNG CỦA BÀ TA! ... BÀ TA LẤY CẢ TÀNG THỊT VÀ CÁI XE CHỖ HẠNG CỦA TÔI !!



CÁI ĐÂY RỒI! TÔI KIẾM CÁI KHUẾ NƠI! ... BỌN DALTON ĐANG Ở ĐÂY! CHẮC CHẮN RỒI!



BIẾT LÀ CÁI THẢO TÊN ĐƯỢC MỘT MÌNH, NHƯNG BẰNG CÁCH NÀO CÁI MÓC ĐƯỢC CON SẼ VÀO LƯỚI CÁI CHÚ?

Cũng như mọi người gồm thấy một...

PHẢI ĐI LIÊN, CÁC CON ! KHÔNG DỪNG
XE CHỖ HẰNG NỬA ! MỘT TRONG CÁC CON SẼ
PHỤ TRÁCH TẮNG THỊT !



CON,
MÁ !

THOÁT NƠI
VỚI
CON CHƠ

MMIAAOO!...

GRR...



NẦM!



ĐI LÊ ! WILLIAM, CON XÁCH HẸNH LÝ
CHO MÁ ! CẦN THẬN CHỖ THỊT ĐỎ NẶNG
LÀM, CON TRAI A !



1 LÁT SAU...



HÃY RA KHỎI NHÀ,
TÔI QUÁI DALTON ! TAO
KHÔNG MUỐN MÁ TỤI BÂY
BỊ KẾT TRONG VỤ
ĐỤNG ĐỘ !



KHÔNG CÓ AI ...
VẬY LÀ MINH ĐẾN
QUÁ TRỄ...



RAN TÀN PLAN ! MÀY ĐÂY !
MÀ CHẴNG CÓ AI Ở ĐÂY
DÂY XÍCH CÁI ! NÃO,
ĐỪNG LÊN !

BỘ ĐIÊN SAO !
BÀ BẢO NĂM THÌ
MINH PHẢI NĂM
THÔI !



KỠ LA ... NÓ KHÔNG CÓ
VỀ GÌ BỊ THƯƠNG ... DÙ SAO,
NÓ ĐAU THẾ BỊ TÂM
THÂN ...







TÔI MÌNH SẼ QUAY KHUẾP VÙNG!
MÌNH SẼ ĐẸP THẮNG AVERELL RA KHỎI CÚ
LÂM ẪN LẦN NÀY. RỒI MÀY SẼ HIỂU RÕ GIÁ TRỊ
CỦA TÔI MÌNH. LÚC ĐÓ MÀY SẼ CHO TAO HẠ
LUCKY LUKE!

NHƯNG JOE À,
CHỈ CẦN LỖI MẮT RA
LÀ TÔI MÌNH BỊ PHÁT
HIỆN LIỀN...

RỒI LUCKY LUKE
SẼ ĐIÊN TÓM CỎ
TÔI MÌNH!

MÌNH SẼ CHẮNG BỊ PHÁT HIỆN
ĐẦU. CHỜ CHỨT, RỒI TÔI BẮT
XEM!

MỘT LÁI SAU...

THẾ NÀO?
CÓ Ý KIẾN
GÌ KHÔNG?

HẾT XÂY!
NGOÀI BỐ RIA RA,
TRÔNG Y HẾT
MÀY!!

CHƯA BAO GIỜ TAO NGHĨ MÀY
LẠI GIỐNG MÀY DỮ
VẬY!

TÔI MÌNH SẼ GIẢ LÂM BÀ GIỮ DALTON RỒI ĐI
TẤN CÔNG CÁC THỊNH PHỐ QUANH ĐÂY!
DÂN CHÚNG KHÔNG NGHĨ NGỜ GÌ SẼ DỄ ỢT!
HƠN NỬA BÀ GIỮ DALTON CÓ MẮT KHẮP NƠI
CÙNG LÚC SẼ ĐÁNH LẠC HUỐNG
LUCKY LUKE!

JOE,
ANH ĐỪNG
LÀ THIÊN TÀI!

ANH ĐỪNG
LÀ THIÊN TÀI!
JOE!

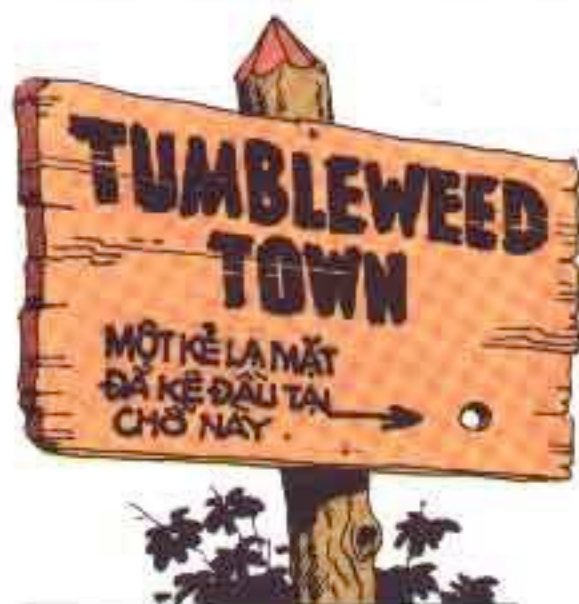
CÓ BA CÁI VẮY ĐẸM, MỖI ĐUA MỘT CÁI!

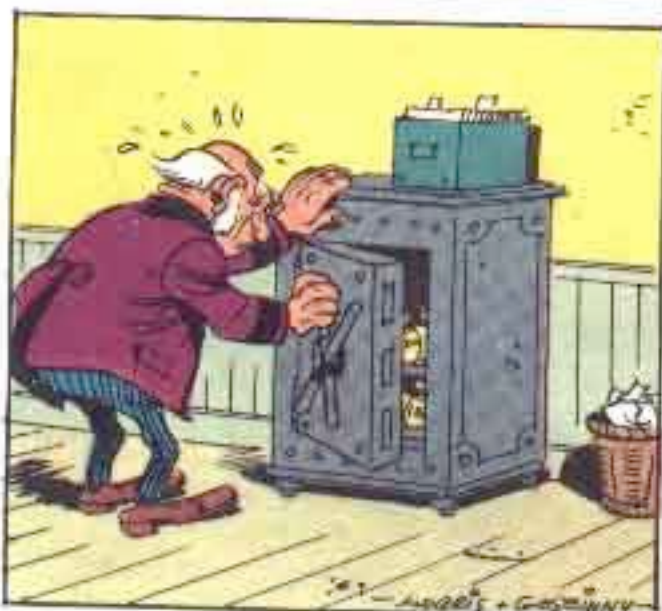
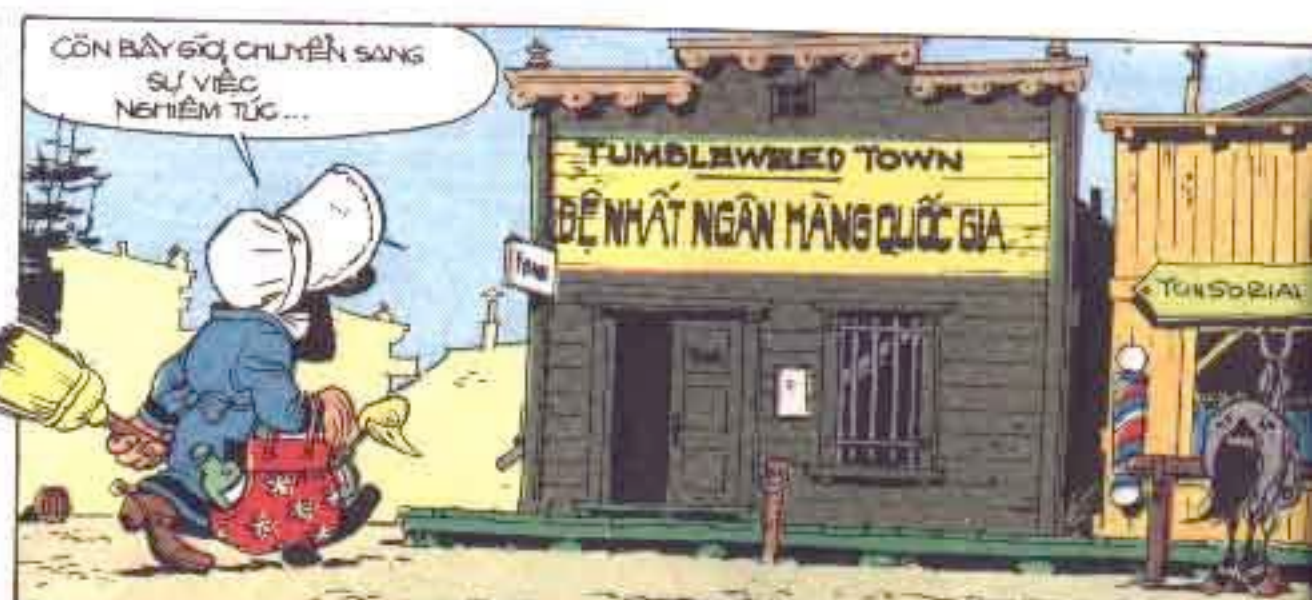
JACK! PHẢI
LÀM CÁCH NÀO CHO
NGƯỜI MÀY NHỎ
XIẾU LẠI!

MUỐN
ĐẸP THÌ PHẢI
CHỊU ĐỪNG
CHỨ SÀO!

ĐUA NÀO
BẦY TRÒ HỀ
NÀY ĐÂY!

NƠ ĐÓ,
MÀY!









Hôm sau...

PORTER TAY GIÚC
BANK
SQUAD: BIGSMUND DOYLE

ĐÚNG LÃ
BÀ TÀ VỚI CÁI GIỎ
VÀ KHẨU SÚNG
RÌ SẾT

CẦN PHẢI THẢO
MỘT THÔNG BÁO
TÌM KIẾM, ÔNG
DOYLE Ạ!

ĐỪNG! TÔI KHÔNG MUỐN MỌI NGƯỜI KỂ LẠI
RẰNG CHỈ MỘT BÀ GIÀ ĐÃ CÓ THIẾU CƯỚC NHÀ
BẮNG CỦA TÔI!...



LUCKY LUKE! CÓ TIN CHO ANH ĐÂY!
BÀ DALTON VỪA TẤN CÔNG
NỬA BĂNG Ở GRASSVILLE!



BÀ GIÀ VỒ HAI KHÔNG DỠ CHỨT
NÀO: TẤN CÔNG BĂNG
HÀNG TRONG 3 NGÀY

ANH HÃY LẶM
ĐIỀU GÌ ĐÓ, NHƯNG
ĐỂ NGHỊ PHẢI KÍN
ĐẠO!



CHƯA BAO GIỜ
MÌNH ĐI CHU DU
NHIỀU VẬY!



JOLLY JUMPER! KHÔNG PHẢI LÀ LÚC ĐỂ
LẶM TRỞ ZOOM NHA!

TÔI KHÔNG MUỐN
PHẢI LÀ KẺ CHẠY BỘ DUY
NHẤT TRONG NHÓM!



NẾ... CẬU NUÔI MẤY
CON VẬT CỦA CẬU BẮNG
THỨ GÌ VẬY?...



TẠI HANG Ở BỌN
DALTON...

CON ĐI ĐAU VẬY, JOEY?

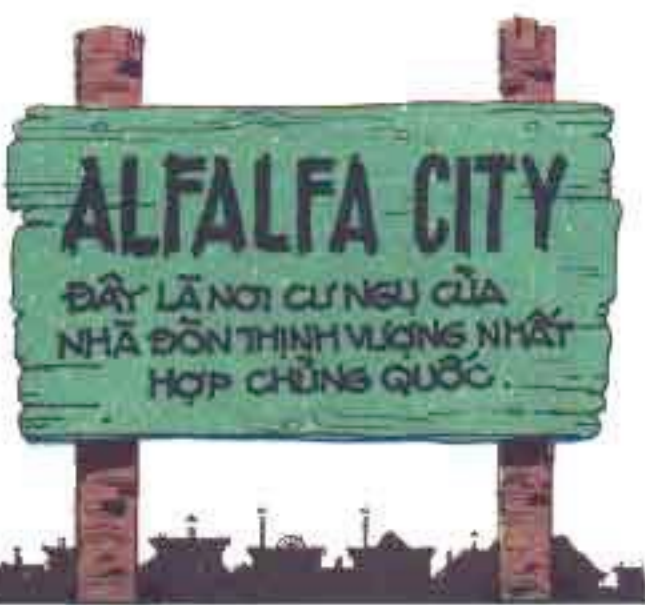
ĐI MUA ĐỒ, MÁA... CỐ LẼ NÊN ĐI
MUA THÊM ÍT BẠ RƠI CHO
SWEETIE...



NHỚ MANG PHẦN GẤP ĐÔI NHÀ JOE.
EM CÙNG LÀ MÓN BẠ RƠI LẶM.

Ồ, CON TRẠI MIU
MIU CỦA MÁ!













TRONG KHUẤT KHU MỞ
HOANG DIỄN RA CẢNH
TƯỢNG VỖ CÙNG XÚC
ĐỘNG NÀY...

PHẢI CHI CÓ SWEETIE
NỮA!...

...THÌ KHÔNG KHU TẠI
NHÀ TỰ ALFA CITY
KHÔNG ẸM ĐI BẮNG...

...MẤY ÔNG GỌI NHƯ VẬY
LÀ NHÀ TỰ À? CÁ ÔNG
VÀ PHỤ TẠ CỦA ÔNG
CŨNG KHÔNG GIỮNG
MỘT BÀ GIÀ NHỎ XỈU
NỮA?!

BÀ GIÀ NÀY LÀ MÃ CỦA BỌN DALTON! CHÍNH CHÚNG ĐÃ GIẢI THOÁT CHO BÀ
TA! CHÚNG ĐÃ CƯỚP CỦA HÃNG BẮN SÚNG RƠI AN CƯỚP CHIẾC XE CHỖ ĐÂY
GẤY! CHÚNG SẴN SÀNG CỐ THỦ MÃ!

CẦN MẠU CHÚNG
TÌM RA CHÚNG!

Ở NHÀ TÔI CÓ BẮN ĐỔ CẢ KHU VỰC. MỖI ANH
ĐẾN XEM VÌ DỪNG BỮA TRƯA LUÔN.

BÌNH
HÀ?

NGỒC THÌ ĐỪNG
HƠN.

NHÀ T

TÔI CŨNG YÊU LOÃN
VẬT... TÔI VẪN THƯỜNG
MANG NHỮNG CON VẬT BỊ
BỎ RƠI VỀ NUÔI. NHÀ TÔI
THƯỜNG CHÚNG LẦM

MARTHA!
LUCKY LUKE
ĐẾN DỪNG BỮA
TRƯA VỚI MINH
ĐÂY!

CHÀO
BÀ....

MỖI CÀU NGỒT
CHƠI...







KHÔNG TỐT HẢ?...

GÂU! GÂU!



THỜI ĐI NÀY
CÓ LỜI RA
PHÍA BÊN HẠ
NGON ĐỒI



CƯỚC SẴN ĐUỔI LỖ
BỊCH NHẤT TRONG
LỊCH SỬ MIỀN VIÊN
TÂY KẾT THÚC VÀY
ĐÂY!



CHÚNG TA BẮT ĐẦU TRỞ NÊN
QUÁ QUEN THỨC TRONG VÙNG
NÊN ĐỢI MỘT THỜI GIAN CHO MỌI
THỨ YÊN TRỞ LẠI...



...RỒI SẼ ĐI LÂM VIỆC NƠI KHÁC...
...KHÍT...KHÍT...



HẮT T XỊ!



CŨNG GIỐNG NHƯ
THỜI XAXLA HUY
HOẢNG. AI CŨNG SỢ
MÌNH CÁ!



CÓ THỂ? NHƯNG ĐI RA LÃ
TAY MÀU! MÀ ĐÃ NƠI VỚI
CON LÃ CHO DỪ GIÀU CÓ TH
THÌ VẬY CỨ PHẢI SẠCH
SẼ MÃ!



MÃ, TAY CON
SẠCH NẾ!



CĂNG LÚC THẮNG CỤC
CŨNG CĂNG LẮM TAO
NGỦ MẮT!



TẠO BÀN TAY RỘNG MỞ CỬA ĐƯỢC CHỨA TRỜI ĐÃ
BẠN CHO CHÚNG CON MIẾNG ĂN, AMEN



TRONG KHI ĐÓ TÀI
CACTUS JUNCTION...



...TÔI ĐÃ CHUẨN BỊ
ÁP - PHỊCH
NÀY



TẤT CẢ HÃY ĐẾN
CACTUS JUNCTION
NHẬN DỊP

NGÀY LỄ CỦA CÁC BÀ MẸ
**HỘI CHỢ
TẤT CẢ CHO MẸ**

HÃY TẶNG MẸ
MỘT MÓN QUÀ!
NÓN, BÌ
NHỮNG ĐỒ MAY VÀ CẦN THIẾT,
GHE DÙ
HỘ DỤNG THUỐC LÁ
VẬT DỤNG CHO MÈO

PHẢI DẪN KHẮP NƠI! RỒI SẼ ĐÓ, CẢ THÀNH
PHỐ PHỐI HỢP!

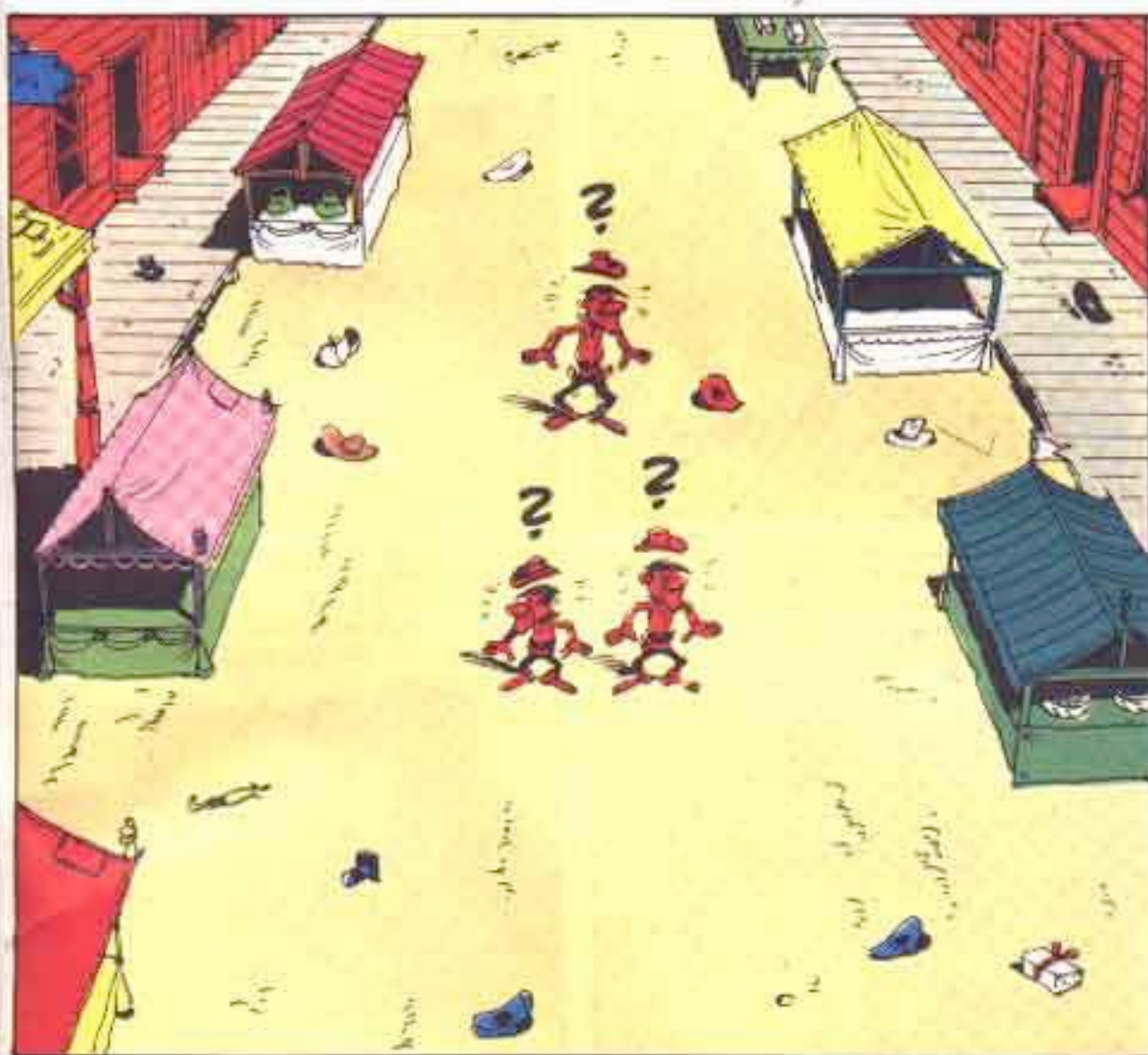


SẼ ĐÓ TÀI
KHẮP VÙNG...















MẶT TRỜI BANG LÊN ĐỂ?
CHIỀU SÁNG NGAY ĐẸP NHẤT
TRONG ĐỜI TAO... SẼ LÀ DỊP
LỄ HỘI CHO MÀY...



ĐI VÀO! VÀO MÃ
THÀ LỮ NGU
XUÂN...

BỌN BẦY
SẼ CHẮNG ĐI
XA NƠI ĐÂY

NHẬT TỬ



MÀY SẼ LÀ
THẺ THÔNG HÀNH CỦA
BỌN TAO, CHO TỚI KHI
NÀO KHÔNG CẦN
NỮA...

NHẬT TỬ



MÃ... TUI BẦY
LÀM GÌ VẬY?
LỮ NGU
XUÂN??

NHẬT TỬ



CHÁY!
CHÁY!

HỌO
HỌO!

CHẴNG THẤY
GÌ CẢ!...



CÓP!



MAU LÊN! ĐUA MÀY THẮNG
DALTON KIA RA KHỎI NHẬT TỬ! TUI NÓ
BỊ NƯỚNG THUI HẾT BÂY GIỜ !!



MỘT LÁT SAU...

TUI NÀY ĐAU
CÓ BIẾT ANH ĐẾN
GIẢI THOÁT
JOE...

VẬY TUI NÀY
MỚI TÍNH VƯỢT
NGỤC...

BẰNG CÁCH ĐỐT NHÀ
TỦ ĐÚNG NHƯ CÁCH
ANH ĐÃ DẠY MÃ...



CANH GIỮ CHÚNG CHO
CẦN THẬN,
RỒI...

CHƯA
XONG
ĐẤU!

KHÔNG GÌ DỊU ÊM BẰNG BÀ MẸ

LỄ HỘI NHỮNG BÀ

DÀNH CHO NHỮNG BÀ MẸ DỊU DẶNG CỦA CHÚNG TA

LUCKY LUKE!
CHÚNG TA SẼ ĐẤU
TAY ĐÔI!

NHƯNG TÔI KHÔNG THỂ ĐẤU VỚI BÀ!

TÔI BẮN
KHÔNG TÔI MÃ CÙNG
SÀN SÔNG LÃM ĐIỀU NÀY,
CHO DÙ CẦU CỐ RÚT
SÚNG RA HAY KHÔNG!
PHẢI NHỚ KHI CẦU MỚI
BỤI TÍM THÌ TÔI ĐÃ
BIẾT SỬ DỤNG SÚNG
RỒI!

TÔI ĐÃ GIÚP BÀ BẰNG QUA CHÍNH CON
ĐƯỜNG NÀY... MÃ TÔI HẠ BÀ LÃM GÌ
CHỨ?

ĐÂY LÀ NIỀM VUI MÃ MỘT
BÀ MẸ PHẢI LÃM CHO
CÁC CON CỦA MÌNH!
CẦU CHUẨN BỊ
ĐI!

MIAOOO!
GRRRR!
KHIIII!

?

MIAO!

BICHHI!

NẦM!

VẬY
HÀ!

KHÔNG ĐƯỢC NHỨC NHÍCH! THỬA BÀ, BÔNG
CẢNH SÁT TRƯỞNG SẼ CHẠM SỐC ĐẾN
BÀ

LẦN ĐẦU TIÊN TRONG
ĐỜI, TÔI THỰC SỰ SỢ
ĐÂY JOLLY JUMPER

CƠN TỬ, TỬ CỬ
TƯỜNG SẼ PHÁT TRỞ
THÀNH MỘT CON
NGỰA NHÉO ĐƠN
ĐỘC...

